

LEVEND STENE

Contactblad van de heemkring
't Schorre Steene



Jaargang 44 - 2021 nr. 3

LEVEND STENE

Contactblad van de heemkring
't Schorre Steene

INHOUD

	blz.
De heemkring	2
Het woordje van de voorzitter	3
Het verslag van pastoor Devos over de Sint-Catharinaparochie gedurende de Eerste Wereldoorlog – Deel 2. Transcriptie door F. Menu	4
Aankondiging: publicatie van de oorlogsverslagen 1914-18	8
Een beheersplan voor de Sint-Annakerk	9
De Sint-Franciscuskerk en het 'masterplan'	9
Zij blijven in onze gedachten	10
'De Molens van Stene': publicatie en tentoonstelling	11
De kunstenaars van de zomertentoonstellingen 2021	14
Een brief over het auteursrecht en het portretrecht	16
Wie had in 1930 een postchequerekening in Stene? R. Lisabeth & F. Menu	17
Colofon	20




Het wapen van de gemeente Stene

Heemkring 't Schorre Steene vzw gesticht in 1978

Bestuur: Filip Menu, voorzitter
Katrijn Dhooghe-Compernelle, secretaris
Roland Defever, penningmeester
Daniel Deschacht, oud-voorzitter
Patrick Delmouzée, webmaster
Robert Lisabeth, redacteur tijdschrift
Martine Boels,
Dirk Coghe
Aline Vanslebrouck

Ons contacteren:

postadres: Roerdompstraat 57, 8400 Oostende
e-mailadres: heemkringschorre.steene@telenet.be
website: www.steneheemkring.be
Facebook  HeemkringSchorreSteene

Ondernemingsnummer: 0420.921.305
Wettelijk Depot: 12160
Bankrekening: BE24 0010 6883 7138
op naam van Heemkring 't Schorre Steene

2022

Het lidgeld bedraagt 15€ en is te betalen op de bankrekening van de heemkring met vermelding van de naam van het lid.

Sponsors betalen 30€. Voeg bij de betaling op onze bankrekening de melding 'sponsor'. Het logo of een andere melding kan in onze publicaties opgenomen worden. Dit is digitaal te mailen naar ons e-mailadres.

De Heemkring 't Schorre Steene is lid van
Heemkunde West-Vlaanderen vzw



Het woordje van de voorzitter

Met dit contactblad is de heemkring al aan de laatste editie gekomen van een bewogen jaar 2021.

De activiteiten die traditioneel met onze leden gevierd werden, zoals de Zevende Dag en de eindezomerbarbecue, zijn figuurlijk in het water gevallen. Toch zijn wij tevreden dat deze zomer gedurende tien weken leden-kunstenaars hun creaties hebben kunnen tonen in de molen. Er waren heel wat nieuwe werken te zien, in veel gevallen de vrucht van de corona-lockdown. Een fotocollage van de deelnemende kunstenaars is verder in dit blad te vinden.

Intussen staan wij niet stil en kijken wij met vernieuwde moed naar 2022. Er is nog niets beslist of afgesproken. Wij willen wel zo veel mogelijk de leden betrekken bij de werking van de heemkring. Als daarover nieuws te melden is vóór de uitgave van het volgend contactblad, dan wordt dit met een Omzendbrief aangekondigd.

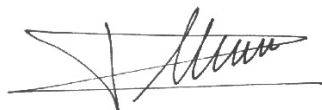
Vanaf nu kan ook reeds het lidgeld van 15€ betaald worden voor 2022. Stel dat niet uit en vergemakkelijk zo het werk van de penningmeester.

Dit jaar zag een nieuwe publicatie, van de hand van Daniel Deschacht, het licht. In zijn brochure over de molens van Stene zoekt hij eerst naar afbeeldingen van molens op oude kaarten van Stene en omgeving. In een tweede deel gaat hij dieper in op de geschiedenis van de verdwenen molen van Storme aan de Torhoutsesteenweg. En de nog bestaande molen in Stene-dorp komt eveneens ruim aan bod.

Verder bouwend op deze uitgave zal ook de traditionele tentoonstelling in het Allerheiligenweekend de molens van Stene belichten. De aankondiging van deze expo staat op een van de volgende bladzijden.

Het wedstrijdreglement voor de zomertentoonstellingen van 2022 is binnenkort beschikbaar. De tekst zal op onze website gepubliceerd worden en kan ook aangevraagd worden via stenexpo@gmail.com.

De winter komt er aan met zijn donkere dagen. Maar de langzame verlossing uit het keurslijf van de corona-beperkingen zal voor iedereen ongetwijfeld veel goedmaken. In naam van het bestuur wens ik jullie en jullie familie veel voorspoed, geluk en een prettig jaareinde.



Filip Menu
voorzitter
1 oktober 2021

Het verslag van pastoor Devos over de
Sint-Catharinaparochie gedurende de
Eerste Wereldoorlog

Deel 2

In ons vorig contactblad verscheen het eerste deel van het verslag dat pastoor Devos in 1919 maakte in opdracht van kardinaal Mercier over zijn parochie tijdens de oorlog.

Dit is het tweede en laatste deel van zijn verslag in transcriptie.

Filip Menu



10. - Naam, voornaam en dienststaat der parochieële geestelijken en ook der andere, zoowel wereldlijke als kloosterlingen, in de parochie gevestigd, met inbegrip der leden der Congregatiën van Broeders, bij de voorvallen betrokken of die tot het leger hebben behoord, als soldaat, ziekenverzorger of aalmoezenier. Hun dienststaat in 't leger.

Korte overzichtstafel der parochianen onder de wapens geroepen of die vrijwillig hebben dienst genomen. - Getal en namen der gesneuvelden in den oorlog, der verminkten, en der soldaten in Duitschland of in Holland gestorven, der krijgsgevangenen, der soldaten die zich in den oorlog onderscheidden.

Vergelijkende tafel der geboorten en sterfgevallen bij de burgerlijke bevolking van 1913 tot 1918.

10) De E. H. pastor bleef op de parochie gedurende den oorlog alsook de zusters van het klooster. De E. H. Bonte Leon pastor van Westende gevlucht eerst naar Middelkerke, kwam eenige dagen vóór kerstdag 1914 naar de Contredam. Hij verbleef eenige dagen in de pastorij en bewoonde dan een verlaten huis dicht bij de kerk. In den zomer 1915 werd hij dienstdoende pastor benoemd op de parochie van S^t Antonius Oostende in vervanging van den E. H. Patfoort.

Gesneuvelden. Op de parochie van S^{te} Catharina Contredam Meyboom tellen wij 12 gesneuvelde Belgische soldaten. Ziehier hunne namen: Verstraete Daniel, Calus Isidoor, Devos Camiel, Opsomer Leon, Devriendt Oscar, Opsomer Henri, Devriendt Jules, Houtappel Henri, Deman Louis, Carrette Honoré, Verbeke Jules, Martein Gustaaf.

Het getal der verminkten is ons nog onbekend.

Slachtoffers van den oorlog onder de burgers op de parochie ten gevolge van aanvallen van vliegers: Bertha Devlieghe, Leonard Carrette, Henri Gheeraert, Henri Claeys, Georges Thuin allen gedood door bommen.

Geboorten					
1913	1914	1915	1916	1917	1918
68	65	38	28	25	20
Sterfgevallen					
1913	1914	1915	1916	1917	1918
21	22	26	17	23	20

11. - Huiszoekingen in kerken of kloosters. - Opname of in beslagnemen van klokken. Opschriften van verbrijzelde klokken.

11) *Huiszoeking werd gedaan door den Duitschen gendarm van Steene in de pastorie, in de kerk en in klooster om koper van de kerk te vinden. Niets werd ontdekt daar al het koper van de kerk met zorg verborgen was.*

Den 11^e september 1917 werd de klok van de kerk wegende 75 k^s door den commandant van Steene Krah gerequisitioneerd. Op zijn bevel werd zij afgedaan en naar Steene overgebracht.

Ook het koper van de kerk werd geeischt. Zie hier den tekst van het bevel.

Steene, 19 September 1917

A. Burgermeesteramt Steene

Die Gemeinde had sofort die in den beiden Kirchen und bei die drei Pfarren sich befindlichen Abendmalskelche, Altarleuchte, Montranzen die aus sparmetall bestehen im zurichen und heute noch auf der Kommandantur abzulieferen. Außerdem hat die Gemeinde sich van jeden Pfarrer einzeln bestatigen zu lassen, das derartige sachen sich niet mehr in eigenen besitz befinden, auch nicht anderen zur aufbewahrung ubergeben sind ausser der nrt nach Brugge gebracht

Es bleibt den Pfarren uberlassen das geweihte soweit er sich nicht im sparmetall handelt an den Pfarrer Kassiepe Gent Coupure 86 zur aufbewahrung zu senden.

geteekend Krah
Lnd Ortskommandant

Om 11 ure 's voormiddags bracht de garde van Steene dat bericht naar de pastorie van de Contredam. Onmogelijk was het voor den h. pastor inlichtingen te vragen aan den E. H. pastor van Steene, daar het ons verboden was van naar Steene te gaan. In den namiddag werd al het koper van de kerk in twee houten kisten gedaan en 's avonds vervoerd naar het huis van Pieter Defever, lid van den kerkraad, wonende Schaperijkreekstraat Contredam die het denzelfden avond in zijnen stal in den grond dolf waar het bleef tot na den oorlog. 4 oude korperen kandelaars één oud wierookvat en 3 korperen branches buiten gebruik werden ter kommandantur besteld. Later zooals boven vermeld is werd door den gendarmen van Steene, gezonden door den commandant, huiszoeking gedaan in de pastorie, in de kerk en in het klooster om koper te ontdekken.

13. - **De ontruiming.** - Houding der vijandelijke legers. - Voorvallen en misdaden.

13) *De ontruiming. De laatste dagen dat de Duitschers hier verbleven werden al de peerden, de koebeesten en de zwijnen opgeëischt. Blevten er hier en daar nog eenige, de Duitsche soldaten gingen naar de stallen, sleurden ze mee, slachten ze of verkochten ze. De laatste dagen ook wierd er bij dage en bij nachte geschoten van het front naar den ijzerweg Oostende Steene Snaeskerke en naar de statie van Steene gelegen op de Contredam. De menschen wonende aan Stene statie waren verplicht hunne huizen te verlaten. Den zondag 13 october werden twee personen gedood door bommen. Den woensdag 15 deden de Duitsche de rails van den ijzerweg en de groote brug springen. Het was ons verboden den woensdag gedurende geheel den dag buiten te komen; 's nachts vertrokken de Duitsche met pak en zak.*

14. - De bevrijding. - Intrede der Belgische of verbondene legers. - Godsdienstige plechtigheden. - Terugkeer der gevangenen en uitwijkelingen. - Gedenktekens.

14) *Den donderdag 17 october was de dag der verlossing. In der voormiddag lande een vlieger der verbondenen op het strand in Oostende; 's namiddags kwamen zij in groot getal en vlogen over Oostende en de Contredam en werden door de bevolking geestdriftig toegejuicht.*

*Pieter Defever
Zuster Gabrielle
overste van het klooster*

*Gust Devos
pastor*

bijlagen

Zeer Eerwaarde Heer Vicaris,

Beide opeischingen der weerbare mannen gedaan op de gemeente van Steene en op de Contredam wierden bevolen door den Kommandant van Steene, Krah, Leutnant, Ortskommandant van Steene

Karel Vandevelde, zoon van Leopold en Marie Louise Ryckewaert geboren te Middelkerke den 18 Juli 1899, wonende op de Contredam Steene Nieuwe Lange Straat, opgeëischt in September 1918 is ten gevolge van onmenselijke behandelingen overleden in het hospitaal van S^{te} Nikolaas, den 14 Oktober 1918.

Aanveerd, Zeer Eerwaarde Heer Vicaris, mijne eerbiedige groeten.

Gust. Devos

pastor van S^{te} Catharina

Contredam, Steene, 2 September, 1919

Monseigneur,

Den 11 September 1917, op bevel van den ortskommandant der gemeente Steene, Leutn. Krah is het kloksken van de kapel van de Contredam afgedaan en gevoerd geweest naar het gemeentehuis vvan Steene.

Het kloksken woog 57 Ks; het droeg voor opschrift: Maria Emilia - naam van den peter: Van Caillie - naam van de meter: Jean - Oostende

Die inlichtingen zijn gegeven door den E. Broeder Overste van de Broeders van Liefde van Oostende in wiens klooster het kloksken berustende was voor den oorlog. In 1913 is het naar de Contredam overgebracht.

Geweerdig, Monseigneur te aanveerden de verzekering mijner gevoelens van gehoorzaamheid en eerbied.

Gust. Devos

pastor van S^{te} Catharina

Contredam Steene

Contredam, 15 Maart 1920

Aan zijne Doorluchtige Hoogwaardigheid

Monseigneur Waffelaert

Bisschop van Brugge

Aankondiging

In 1914 strekte het grondgebied van de gemeente Stene zich uit over drie parochies: Sint-Anna, Sint-Catharina en O.-L.-Vrouw-ter-Duinen.

De oorlogsverslagen van deze pastoors zijn bewaard gebleven, in tegenstelling tot deze van Oostende-stad die, bij mijn weten, niet meer bestaan.

In het vorig contactblad werd reeds vermeld dat het verslag over de Sint-Annaparochie in 11 afleveringen door de heemkring gepubliceerd werd tussen 1999 en 2004.

In dit contactblad verscheen het tweede deel van het verslag over de Sint-Catharinaparochie.

Op de O.-L.-Vrouw-ter-Duinenparochie woonden in 1914 slechts enkele Steense gezinnen. Toch is ook dit verslag interessant om te lezen.

Begin 2022 zullen de drie parochieverslagen getranscribeerd in een publicatie gebundeld worden. Het zal een werk worden van zo'n 140 bladzijden met een personenregister.

De precieze modaliteiten, zoals prijs, verspreiding, enz. moeten nog uitgewerkt worden.

De leden van de heemkring zullen kunnen genieten van speciale voorwaarden.

Filip Menu



Een beheersplan voor de Sint-Annakerk



In 2019 werd in opdracht van de kerkfabriek door het architectenbureau Pauwels uit Kortrijk een beheersplan opgemaakt voor de Sint-Annakerk.

Dit beheersplan beschrijft in detail de toestand van de kerk en van de inboedel en vergelijkt dit, waar mogelijk, met informatie uit het verleden. Tenslotte worden doelstellingen beschreven voor het beheer van de kerk en daaraan verwante aanbevelingen.

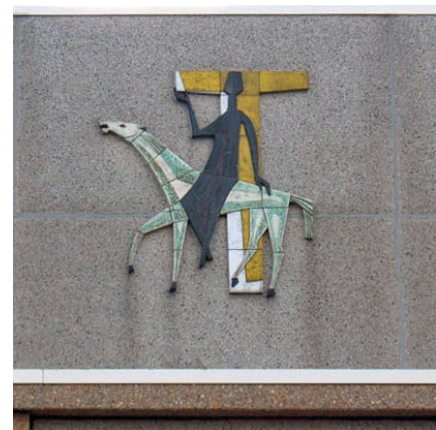
Het document bevat 114 bladzijden en kan gedownload worden via <https://plannen.onroerendergoed.be/plannen/1019>.



De Sint-Franciscuskerk en het 'masterplan'

De kerk Sint-Franciscus van Assisi is sinds 2009 door de Vlaamse Overheid erkend als bouwkundig erfgoed. De bouw van de kerk werd mede gefinancierd door de gemeente Stene. Burgemeester Dewitte was op 18 juni 1967 aanwezig bij de inwijding.

Enige tijd geleden verscheen een persbericht over een masterplan voor de site: de school Mariasteen breidt uit, de kerk krijgt deels een sociale functie en er worden 12 gezinswoningen gebouwd.



De 'sociale functie' van het persbericht wordt door André Decloedt, voorzitter van de kerkfabriek, als volgt toegelicht: "Het is de bedoeling om het huidige kerkgebouw door middel van een extra muur op te splitsen in twee delen. De kerk wordt zo kleiner, maar er zullen nog steeds erediensten kunnen plaatsvinden. Het andere deel van het gebouw zal de school kunnen gebruiken als een polyvalente

zaal, bijvoorbeeld voor lessen lichamelijke opvoeding, als refter en voor andere grotere activiteiten. Het is de bedoeling om de polyvalente zaal na schooltijd, in het weekend en tijdens vakanties maximaal open te stellen voor andere gebruikers.”

De heemkring is bezorgd dat door de ingreep elementen met erfgoedwaarde zullen verloren gaan. Zo zal de glasraamwand van de hand van Michel Vernimme niet meer zichtbaar zijn. Dat het deel zal uitmaken van een turnzaal of een refter is niet erg geruststellend.

De heemkring kreeg van de betrokkenen geen reactie op vragen naar meer uitleg.



Zij blijven in onze gedachten



Eddy Pirotte

De echtgenoot van ons bestuurslid Martine Boels overleed op 18 juni 2021. Hij was geboren op 29 september 1955 in Hasselt en was een actief lid van de Vereniging voor Sterrenkunde.



Jan Bousse

Jan Bousse was gedurende vele jaren trouw lid van de heemkring. Hij was geboren in Etterbeek op 1 maart 1925 en overleed op 22 juni 2021.



Deze nieuwe publicatie door Daniel Deschacht werd voorgesteld op Open Monumentendag 12 september 2021.

Het is een rijk geïllustreerd werk geworden met talrijke voetnoten en verwijzingen.

De brochure bestaat uit twee delen. Eerst wordt er op basis van oude kaarten nagegaan waar er in Steene ooit molens gestaan hebben.

Vervolgens komen twee recente molens aan bod.

Eerst is er de molen van Storme die gelegen was aan de Torhoutsesteenweg, waar sedert 1997 het bedrijf Urbano bvba gevestigd is.

Vervolgens beschrijft Daniel de geschiedenis van de nog bestaande molenromp in Steenedorp

Veel anekdoten komen daarbij aan bod.

Daniel ontcracht onder andere de legende als zouden de molenwieken bij een storm op het kerkhof terechtgekomen zijn.

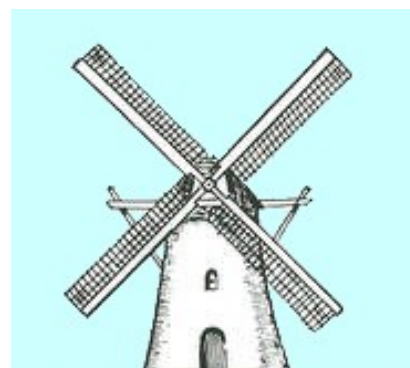
In feite was het een beslissing van de molenaar om over te schakelen op een 'moderne' aandrijving op basis van een motor aangedreven door gas die hem ertoe bracht de wieken te verwijderen.

De brochure telt 54 bladzijden .

De verkoopprijs bedraagt 14€. Leden van de heemkring betalen 12€.

De brochure is te bekomen door overschrijving op de rekening van de heemkring BE24 0010 6883 7138 met de melding 'brochure molens'

**Naar aanleiding van de publicatie van de brochure
De molens van Steene
zal de heemkring in de molen
een tentoonstelling organiseren van
zaterdag 30 oktober tot
maandag 1 november 2021**



Wij danken de bedrijven die ons steunen



dumon print

DIGITALE DRUKKERIJ VOOR PARTICULIEREN,
BEDRIJVEN, SCHOLEN EN VERENIGINGEN

drukwerk | grafisch ontwerp | planafdrucken
eindwerk inbinden | flyers & affiches | geboortekaarten
uitnodigingen | panelen & spandoeken | stickers

Torhoutsesteenweg 482, 8400 Oostende
059 804 918 | oostende@dumonprint.be
Bestel nu ook 24/7 via: shop.dumonprint.be



FEESTZAAL DANSSCHOOL
TEN STUYVER



Tuinplanning Seys
ontwerp, aanleg & onderhoud

Reno Seys
Tuin- & Landschapsarchitect

Zandvoordeschorredijkstraat 44
8400 Oostende
059/70.13.26

info@tuinplanningseys.be
WWW.TUINPLANNINGSEYS.BE

Wij danken de bedrijven die ons steunen

Rouwcentrum Jim RAES

Uitvaartzorg voor mensen...
door mensen...

Slachtersstraat 23 - Oostende

tel: 059 / 330 007

gsm: 0474 / 205 600



TRIPEL ZWART
SCHWARZ
NOIR
PAARD & KOETS
NERO
BLACK

Huifkartochten in de Oostendse polders

www.tripelzwart.be 0486/10.55.34 info@tripelzwart.be



Praatcafé

't Steentje

Steensedijk 92

8400 Oostende

0472 348543

De kunstenaars



Elisabeth Mostrey &
Marc Blontrock



Ingrid Gortack &
Patrick Delmouzée



Suzy Vanhooren &
Redgie Van Troost



Marina Bousse,
Rose Van de Wauter &
Rudy De Boeck



Miriam Maes &
Christiane Lestaeghe

van 2021



Nicole Lefèvre &
Claudine Billiet



Nadine Constandt &
Jeannine Rosseel



Franky Maes &
Didier Van Damme



Gudrun de Vlam &
Patrick Tahon



Bernadette, Roos &
Peter Denissen

Over het auteursrecht en het portretrecht

Naar aanleiding van commentaar over de werking van de heemkring, gepubliceerd op sociale media, werd onderstaande brief verstuurd door de voorzitter.



Heemkring 't Schorre Steene
ondernemingsnummer 0420.921.305
p/a Roerdompstraat 57
8400 Oostende

Aan de heer [REDACTED]
[REDACTED] straat 11
8400 Oostende

2 september 2021

Geachte heer,

Iedere kunstenaar heeft het recht om te weigeren dat er foto's gemaakt worden van zijn of haar werk, al dan niet voor verspreiding op sociale media. Dit algemeen rechtsprincipe geldt dus ook voor de kunstenaars die in de molen exposeren. Dit is de basis van het auteursrecht.

Ik ben ervan overtuigd dat u vertrouwd bent met dit principe, u past het immers zelf toe op de foto's die u maakt en publiceert.

Ook is niet iedereen akkoord om zich zelf te laten fotograferen en zijn foto te laten publiceren. Dit portretrecht is beschreven in het Belgisch recht.

Het is dan ook niet aanvaardbaar dat u het publiek aanzet om een tentoonstelling te mijden enkel omdat de betrokken kunstenaar zich beroept op deze basisrechten.

Ik kan u verzekeren dat er nog steeds een 'fijne groep vrienden uit Stene' aan het roer staat van de heemkring. De leden van het bestuur zijn misschien niet meer dezelfde als in 2013 maar de inzet is er des te meer, zeker in de moeilijke omstandigheden omwille van corona.

Ik wil u uitnodigen om lid te worden van de heemkring zodat u dit alles uit de eerste hand kunt ervaren en misschien zelf een bijdrage kunt leveren voor ons contactblad.

Groeten,

Filip Menu
voorzitter

Noot: De naam en het adres zijn bij de redactie bekend.

Wie had in 1930 een postchequerekening in Stene?

door Robert Lisabeth en Filip Menu

De 'Dienst der Postcheques en Overschrijvingen' werd opgericht met de wet van 26 december 1912 en het koninklijk besluit van 23 februari 1913. De dienst had tot na de Tweede Wereldoorlog een quasi-monopolie op het giraal betaalverkeer.¹

In 1930 was het nog mogelijk om alle de houders van een postchequerekening in een boek te publiceren:



Dit boek telt 1370 bladzijden. Op pagina 1172 vinden wij de lijst met de Steense rekeninghouders:

STEENE

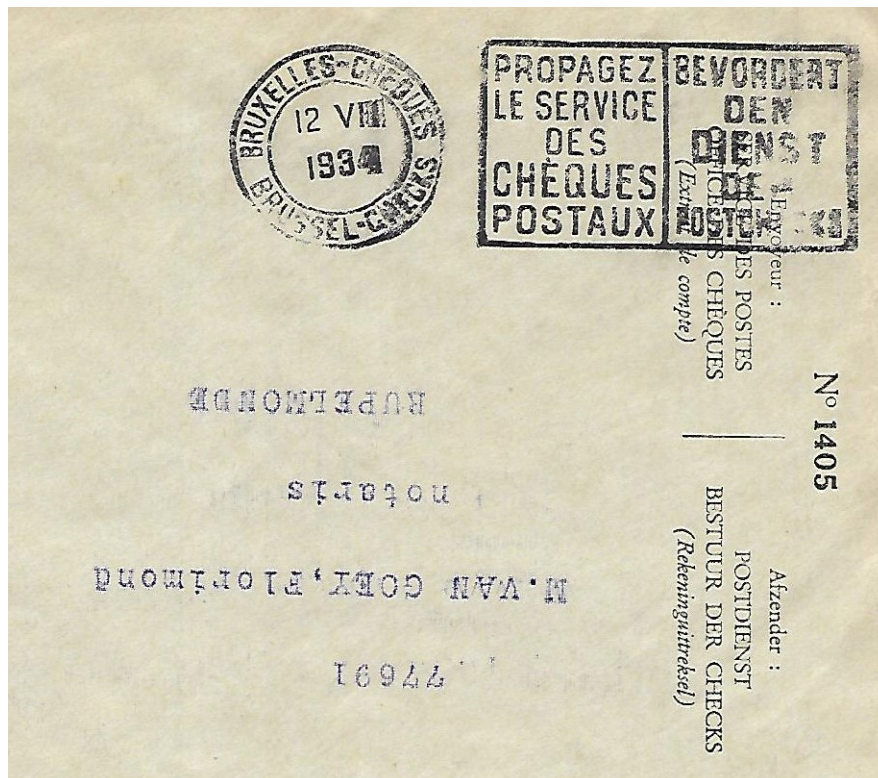
1874 55	Billiouw-Coucke, O.
2371 08	Brackx, Camiel, rijwielhandel.
848 97	Brackx, Charles.
745 19	Briqueteries nationales.
837 57	Broucke, Louis, handelaar.
2205 98	Cogghe, Cyriel, visscher.
880 55	Colin, V., tapissier-garnisseur.
2476 73	Denoo-De Brabandere, Ach.
1361 51	Desopper, Theophiel, Conterdam.
89 36	Gadeyne, Florimond.
509 77	Gemeentebestuur.
2241 89	Houbeau, Eveline.

¹ Wikipedia 'Postcheque' geconsulteerd op 30 augustus 2021

2470 38	Labisse et Cie.
782 23	Lams, Maurice en Depuydt, Rudolf, haringrookerij, Conterdam.
2339 47	Lauwereins, Maur., entrepr. transports.
2223 38	Liseune, Fl. en Vandenberghe, E., fabr. van cimenten tegels.
347 55	Marchau, Fr., landmet. bij 't kadaster.
947 68	Parmentier, Cyriel, handelaar.
1549 18	Pollet, Léon, handelaar.
1127 00	Soenen, Lucien, handelaar.
1213 52	Stuer, Oscar.
245 88	Vandermeulen, P., M., et J., Frs, vins.
82 13	Vansteenbrugge, F., pastoor.
708 78	Verhelst Maurice.

Een logo voor de Postcheque is er pas later gekomen.

Op een brief uit 1934 vanwege het 'Bestuur der Checks' staat een stempel om de Postcheque te promoten.



Hieronder, ter illustratie, een factuur van 1939 vanwege de hierboven vermelde firma 'Vandermeulen, P., M., et J., Frs, vins' waarop hun postchequerekening vermeld is:

COMMERCE DE VINS FINS



J. Vandermeulen frères
**PROPRIÉTAIRES-
 NÉGOCIANTS**

CHAUSSÉE DE THOUROUT
 STEENE - OSTENDE

le 7 avril 1938

Monsieur Depuydt Vandepitte
 Ghistelles

La propriété couvre une superficie de 20000 m²
 Les chais, entrepôts et caves peuvent contenir 80000 barriques et 1400000 bouteilles

**Bureaux-Caves-Entrepôts
 STEENE-OSTENDE**

Compte Chèques Postaux N°24588.
 Téléphones 1843.
 1676.

pour achat et livraison de ce qui suit, payable au comptant et expédié à ses risques et périls :

Livré chez Mr Debuck, Traiteur, 5, place St. Jean, Bruges				
30	Bouteilles	CHAMPAGNE JEAN ROQUEFORT ET FILS	45.-	1350.-
10	"	CHABLIS	24.-	240.-
10	"		1	10.-
				FR. 1600.-
				872.70
				2472.70

Reçu la somme de Deux mille quatre cent septante deux francs 70/100 fact. 7.14.38 1600
 fact. 7.4.38 872.70
 2472.70

Nous vous prions de bien vouloir virer le montant ci-dessus à notre compte
 Cheques Postaux N°24588.



Reste à recevoir 103 bott. (vides)

Colofon

LEVEND STENE verschijnt drie maal per jaar

© Heemkring 't Schorre Steene

De auteurs zijn verantwoordelijk voor hun bijdragen, inclusief de rechten op de afbeeldingen.

Verantwoordelijke uitgever: Filip Menu, 8400 Oostende

Productie: Dumon Print

